

Istruzioni per la corretta visualizzazione



In ottica di sostenibilità, Ducati consiglia di visualizzare questa istruzione su supporto digitale. Per la corretta visualizzazione dell'istruzione procedere con i seguenti passaggi: 1) Effettuare il download dell'istruzione. 2) Aprire il file PDF con un software adequato. 3) Selezionare la lingua. 4) Se necessario stampare.



Instructions for proper viewing



With a view to sustainability, Ducati recommends displaying this instruction on a digital media. To correctly view the instructions, follow these steps: 1) Download the instruction. 2) Open the PDF file with a suitable software. 3) Select the language. 4) Print if necessary.



Instructions d'affichage correct



Dans un souci de durabilité, Ducati recommande de consulter cette instruction sur un support numérique. Pour l'affichage correct des instructions, effectuer les étapes suivantes : 1) Télécharger l'instruction. 2) Ouvrir le fichier PDF avec un logiciel approprié. 3) Sélectionner la langue. 4) Imprimer, le cas échéant.



Anleitung zur korrekten Anzeige



Im Sinne der Nachhaltigkeit empfiehlt Ducati, diese Anleitung auf einem digitalen Datenträger zu lesen. Um die Anleitung korrekt anzuzeigen, wie folgt vorgehen: 1) Die Anleitung herunterladen. 2) Die PDF-Datei mit entsprechender Software öffnen. 3) Die Sprache wählen. 4) Falls erforderlich drucken.



Instruções para a visualização correta



Do ponto de vista da sustentabilidade, a Ducati recomenda visualizar estas instruções em suporte digital. Para a visualização correta das instruções, proceda com as seguintes etapas: 1) Faça o download das instruções. 2) Abra o ficheiro PDF com um software adequado. 3) Selecione a língua. 4) Se for necessário, imprima.



正确查看说明



为实现可持续发展,杜卡迪建议您在数码媒体上查看此说明书。请按照以下步骤,正确查看说明: 1) 下载说明书。2) 使用合适的软件打开 PDF 格式的文件。3) 选择语言。4) 如有必要,可以打印出来。



Instrucciones para la visualización correcta



In ottica di sostenibilità, Ducati consiglia di visualizzare questa istruzione su supporto digitale. Per la corretta visualizzazione dell'istruzione procedere con i seguenti passaggi: 1) Effettuare il download dell'istruzione. 2) Aprire il file PDF con un software adeguato. 3) Selezionare la lingua. 4) Se necessario stampare.



正しく表示するための手順



持続可能性の観点から、Ducatiでは本説明書をデジタル形式でご利用になられることをお勧めしております。説明を正しく表示するには、以下の手順に従ってください。1) 説明書をダウンロードする。2) 適切なソフトウェアでPDFファイルを開く。3) 言語を選択する。4) 必要な場合は、印刷する。



Set frizione a secco - Set coperchio frizione - 96080061CA - 96080072BA

Simbologia

Per una lettura rapida e razionale sono stati impiegati simboli che evidenziano situazioni di massima attenzione, consigli pratici o semplici informazioni. Prestare molta attenzione al significato dei simboli, in quanto la loro funzione è quella di non dovere ripetere concetti tecnici o avvertenze di sicurezza. Sono da considerare, quindi, dei veri e propri "promemoria". Consultare questa pagina ogni volta che sorgeranno dubbi sul loro significato.



Attenzione

La non osservanza delle istruzioni riportate può creare una situazione di pericolo e causare gravi lesioni personali e anche la morte.



Importante

Indica la possibilità di arrecare danno al veicolo e/o ai suoi componenti se le istruzioni riportate non vengono eseguite.



Note

Fornisce utili informazioni sull'operazione in corso.

Riferimenti

I particolari evidenziati in grigio e riferimento numerico (Es. ①) rappresentano l'accessorio da installare e gli eventuali componenti di montaggio forniti a set.

I particolari con riferimento alfabetico (Es. (A)) rappresentano i componenti originali presenti sul motoveicolo.

Tutte le indicazioni destro o sinistro si riferiscono al senso di marcia del motociclo.

Avvertenze generali



Attenzione

Il montaggio di questo accessorio richiede la disponibilità di attrezzature e competenze tecniche specifiche, oltre al rispetto delle coppie di serraggio indicate dal costruttore (ove necessario).

Un montaggio non corretto può compromettere la sicurezza della tua moto ed eventualmente invalidare la garanzia sui componenti legati all'errata installazione.

Per questo motivo, per l'installazione, si raccomanda di rivolgersi sempre a un concessionario o a un'officina autorizzata Ducati.



Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine sequenti se non esequite a regola d'arte possono pregiudicare la sicurezza del pilota.



Vote

Documentazione necessaria per eseguire il montaggio del Set è il Manuale Officina, relativo al modello di moto in vostro possesso.

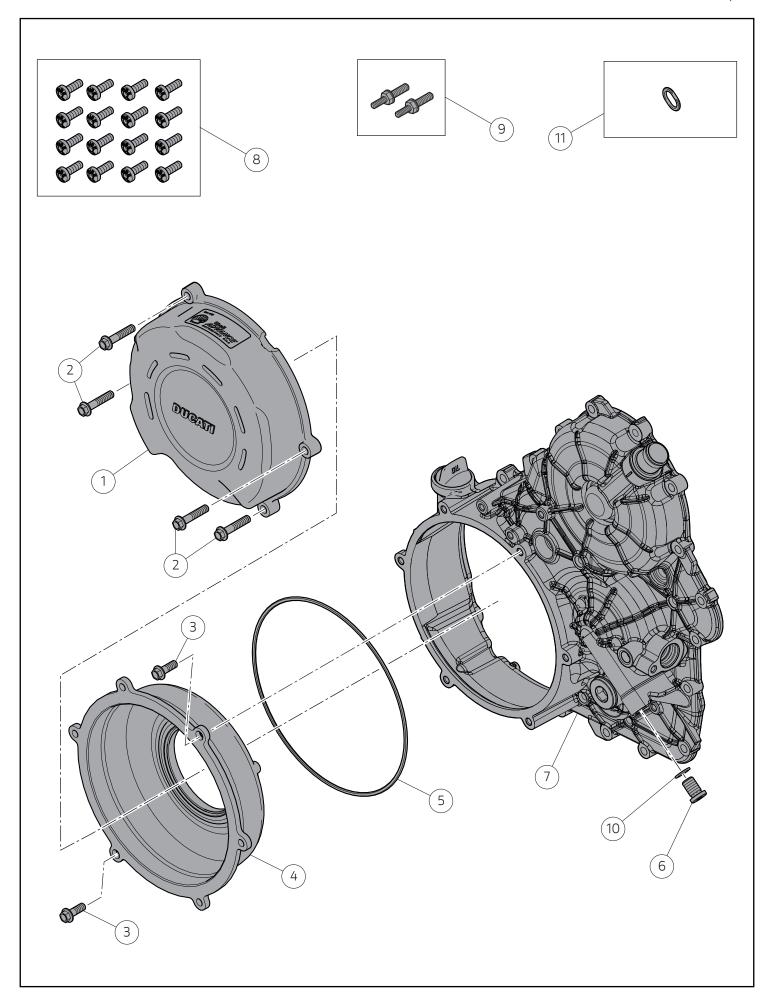


Note

Nel caso fosse necessaria la sostituzione di un componente del set consultare la tavola ricambi allegata.



Pagina volutamente lasciata bianca







Importante

I componenti del Set possono essere soggetti ad aggiornamenti; consultare il DCS (Dealer Communication System) per avere informazioni sempre aggiornate.



Attenzione

Prima di procedere con l'installazione dell'accessorio, verificare la completezza del set e la conformità di ogni singolo componente.



Attenzione

Se si decide di rimuovere il coperchio frizione originale e/o montare una cover frizione aperta, il presente set diventa ad utilizzo esclusivo su pista (esempio: gare sportive su circuiti). Dopo la rimozione del coperchio frizione originale e/o il montaggio della cover frizione aperta, il motoveicolo non può circolare su strade pubbliche. Il proprietario si impegna ad attenersi alle leggi e regolamenti vigenti sull'utilizzo in pista e sui motoveicoli da competizione.



Attenzione

Dopo il montaggio di una cover frizione aperta, è necessario utilizzare abbigliamento tecnico adequato (tuta in pelle e stivali), al fine di evitare contatti accidentali con la frizione stessa.

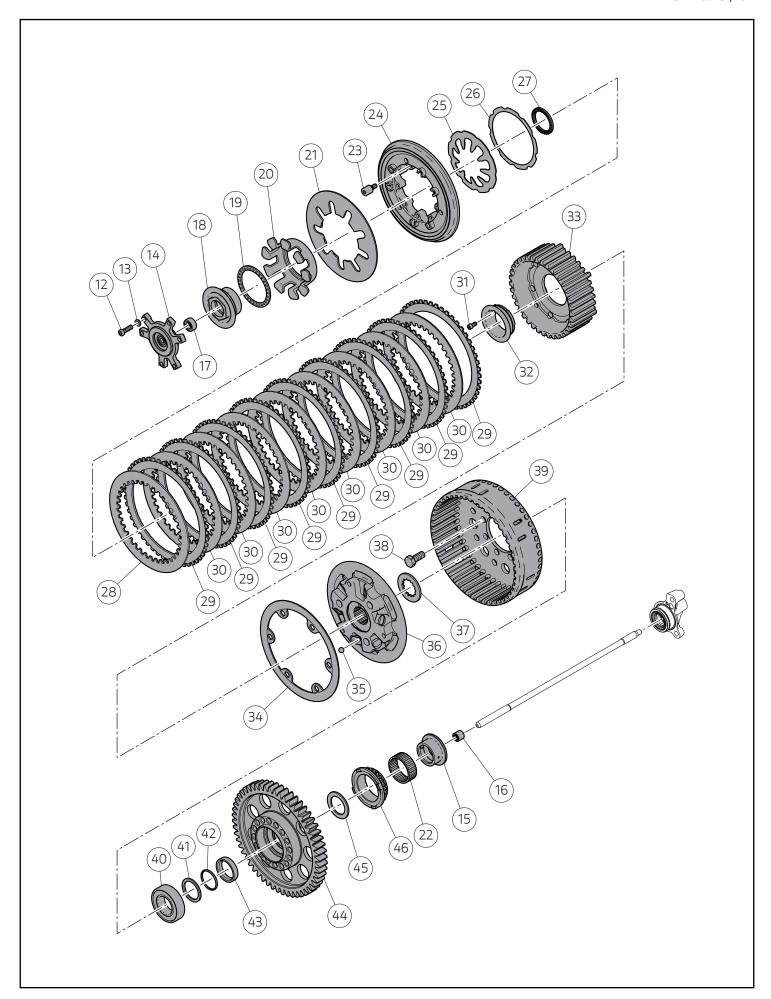


Importante

L'utilizzo del motoveicolo senza la cover frizione originale potrebbe comportare problemi di ossidazione ai particolari meccanici. Nel caso venga rimossa la cover frizione originale o montata una cover aperta, è consigliabile controllare periodicamente lo stato dei componenti ed eventualmente pulirli, soprattutto in caso di utilizzo del motoveicolo in presenza di pioggia o di elevato tasso di umidità. Tuttavia, si precisa, che una leggera ossidazione delle parti non ne pregiudica il corretto funzionamento.

Pos.	Cod.	Denominazione	Q.tà
1	24311541B7	Cover frizione	1
2	77253357C	Vite TEF M6x30	4
3	77253307C	Vite TEF M6x18	2
4	96120401A	Coperchio	1
5	88641201A	Guarnizione OR	1
6	78011281A	Тарро	1
7	243P0184A7	Coperchio frizione	1
8	77941992A	Vite TCTX M6x19	16
9	7791C483AA	Vite TCTX M6x27	2
10	85250241A	Rondella in rame	1
11	88650321A	Guarnizione	1

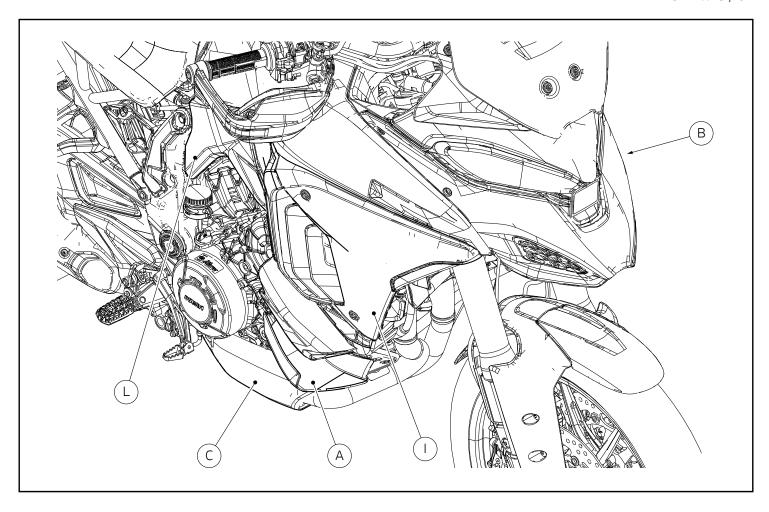






Pos.	Cod.	Denominazione	Q.tà
12	7791B482A	Vite TCEI M5x16	6
13	85214571A	Rosetta dentata	6
14	19410721A	Ragno spingidisco	1
15	71316111B	Distanziale	1
16	70250441A	Astuccio	1
17	93040022A	Anello di tenuta	1
18	75012251B	Dado	1
19	70242181A	Cuscinetto	1
20	19410711A	Anello di fermo spingidisco	1
21	79916771AA	Molla a tazza	1
22	70140641B	Gabbia a rullini	1
23	7791B471A	Vite TCEI M5x10	3
24	19610841A	Mozzo anteriore	1
25	79916781AD	Molla a tazza (60 kg)	1
26	85214561A	Anello rasamento	1
27	85214551A	Rondella Schnorr	1
28	19014611A	Disco condotto	1
29	19110741A	Disco conduttore	9
30	19014601A	Disco condotto	8
31	77116771A	Vite TCEI M4x8	1
32	71117321B	Boccola	1
33	19611071A	Mozzo centrale	1
34	79916761A	Molla a tazza	1
35	84740181A	Sfera	6
36	19611061A	Mozzo posteriore	1
37	7131D421A	Distanziale	1
38	706108120	Vite TE M8x20	8
39	19810671C	Campana	1
40	70242091B	Cuscinetto	1
41	7131D421A	Distanziale	1
42	46320537A	Guarnizione OR	1
43	7131D412A	Distanziale	1
44	17011611A	Corona	1
45	7131D631A	Distanziale	1
46	44910851B	Pignone pompa olio	1





Smontaggio componenti originali



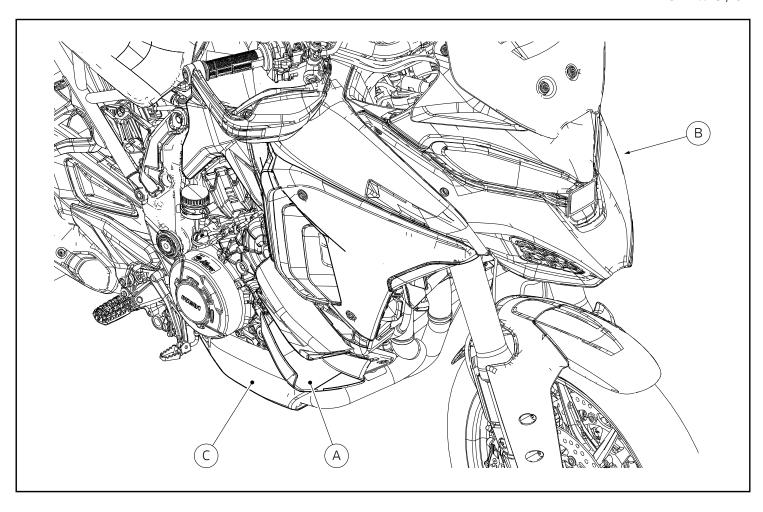
Attenzione

Il motore e le parti del sistema di scarico diventano molto calde con l'uso della motocicletta, e rimangono calde ancora per lungo tempo dopo aver fatto funzionare il motore. Per manipolare queste parti usare dei guanti anticalore, o attendere che si siano ben raffreddate.

Smontaggio semicarena anteriore destra

• Per la procedura di rimozione della semicarena anteriore destra (I) e del fianchetto destro (L), fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Smontaggio semicarena anteriore".





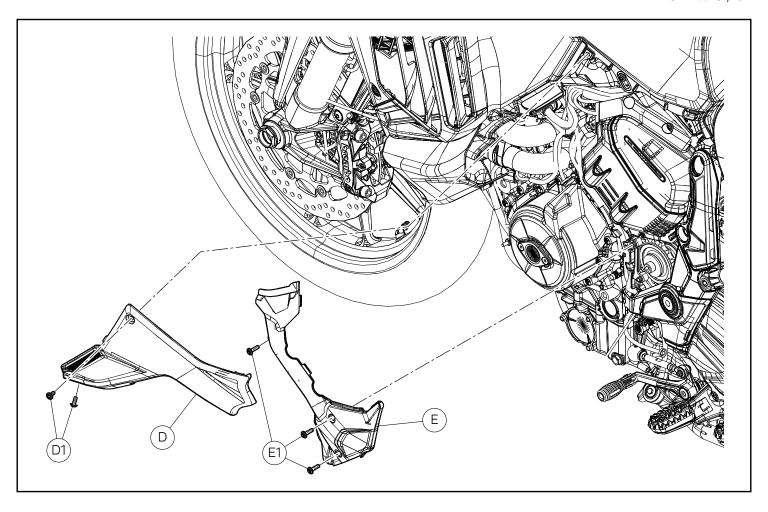
Smontaggio deflettori inferiori

• Operando sul entrambi i lati del motoveicolo, rimuovere il deflettore inferiore destro (A) e il deflettore inferiore sinistro (B) seguendo quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Smontaggio semicarena anteriore".

Smontaggio paracoppa

• Per la procedura di rimozione del paracoppa (C), fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Smontaggio paracoppa".





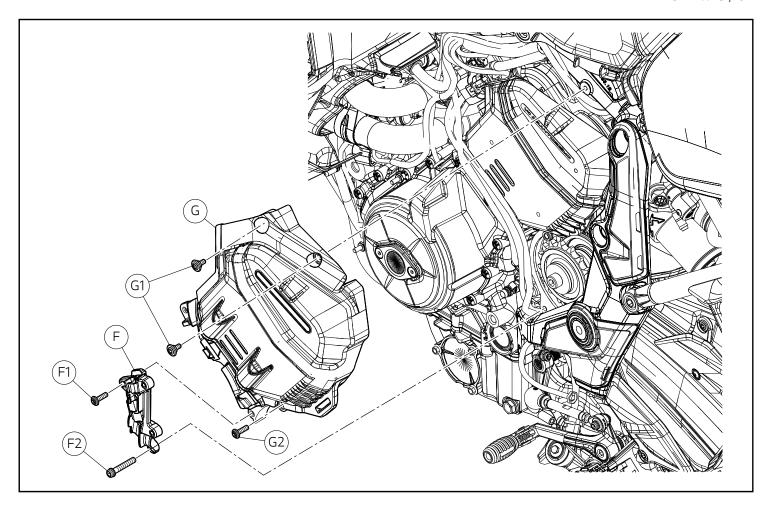
Smontaggio fianchetto sinistro

- Operando sul lato sinistro del motoveicolo, rimuovere e conservare le n.2 viti (D1).
- Rimuovere il fianchetto sinistro (D).

Smontaggio coperchio pignone

- Rimuovere e conservare le n.3 viti (E1).
- Rimuovere il coperchio pignone (E).





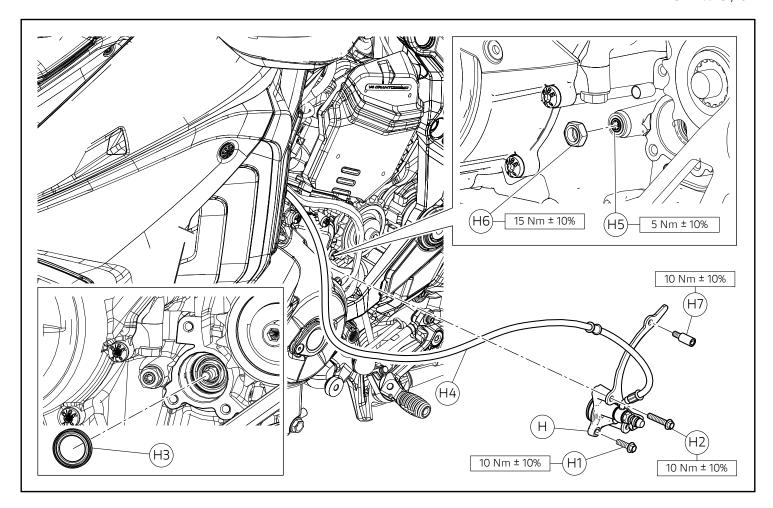
Smontaggio passacavo cover pignone

- Operando sul lato sinistro del motoveicolo, rimuovere e conservare vite (F1) e la vite (F2).
- Rimuovere il passacavo cover pignone (F).

Smontaggio cover

- Rimuovere e conservare le n. 2 viti (G1) e la vite (G2).
- Rimuovere la cover (G).





Rimozione paraolio dal gruppo pistoncino

- Svitare e rimuovere la vite (H1) e la vite (H2).
- Svitare e rimuovere la vite speciale (H7).
- Scostare il gruppo pistoncino (H) e rimuovere il paraolio (H3).



La lunghezza del tubo olio frizione (H4) rappresentato in figura è da ritenersi puramente indicativa.

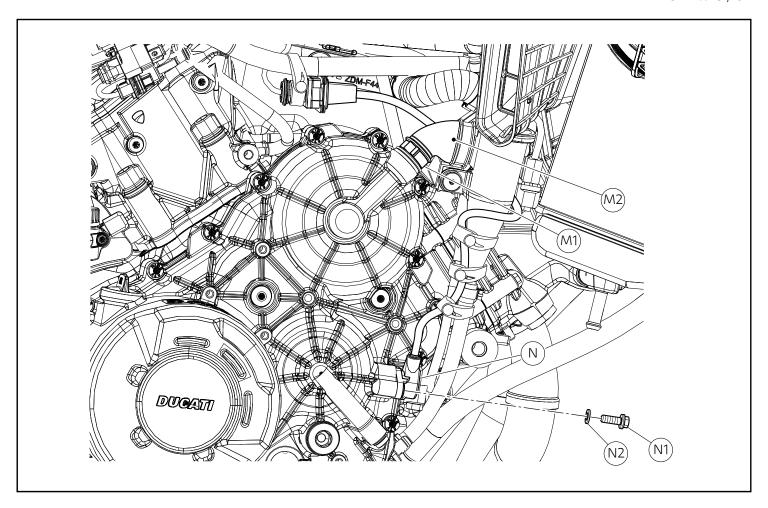
- Rimuovere il controdado (H6) ed avvitare fino a battuta il grano (H5).
- Serrare il grano (H5) alla coppia indicata. Impuntare il controdado (H6).
- Serrare il controdado (H6) alla coppia indicata.

O Note

Durante lo smontaggio del gruppo pistoncino (H), proteggere adeguatamente lo scarico.

- Al termine di questa procedura, procedere con il rimontaggio del gruppo pistoncino (H).
- Impuntare la vite (H1), la vite (H2) e la vite speciale (H7) e serrare alla coppia indicata.

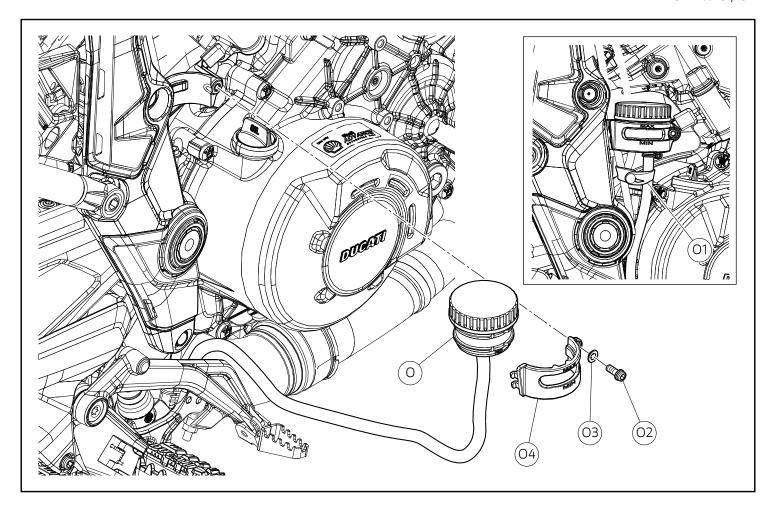




Smontaggio coperchio frizione

- Allentare la fascetta (M1) e sfilare il tubo Blow-by (M2).
- Svitare la vite (N1).
- Rimuovere e conservare la vite (N1) e la rondella (N2).
- Rimuovere il sensore (N) dal coperchio frizione.





- Operando sul lato destro del motoveicolo, rimuovere la fascetta in gomma (O1).
- Svitare e rimuovere la vite (O2) completa di distanziale con collare (O3).
- Rimuovere il semibraccialetto (O4).

Note

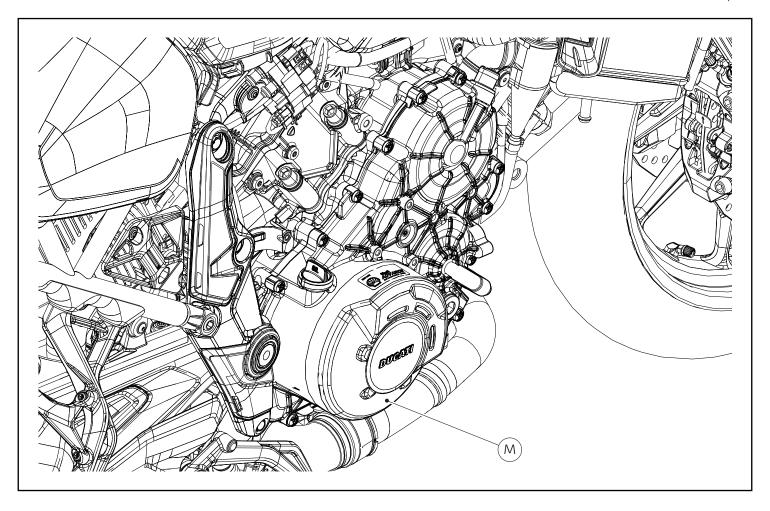
Conservare la vite (O2), il distanziale con collare (O3) e il semibraccialetto (O4)

• Scostare il serbatoio olio freno posteriore (O).

Importante

Supportare adeguatamente il serbatoio olio freno posteriore (O) per evitare eventuali bolle d'aria nell'impianto frenante.





Importante

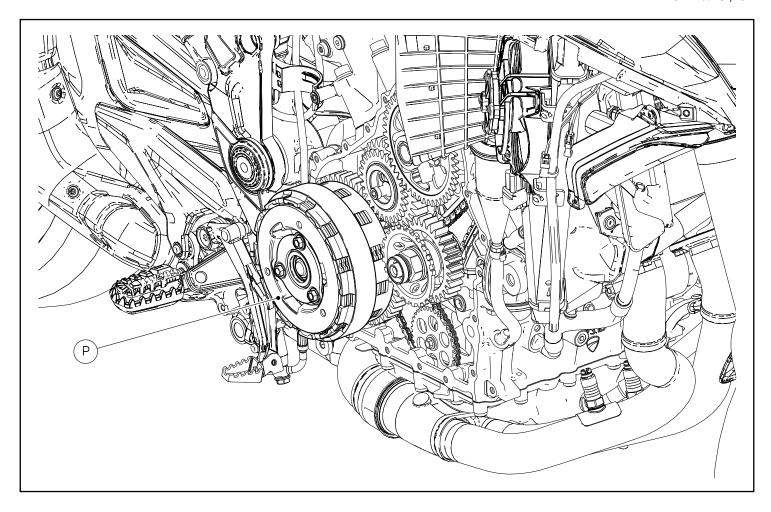
Rimuovere l'olio presente all'interno del carter, seguendo quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Sostituzione olio motore e cartuccia filtro".



Coprire in maniera adeguata ogni parte del motoveicolo che potrebbe venire a contatto con l'olio.

• Procedere con lo smontaggio del coperchio frizione (M) seguendo quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Smontaggio coperchio frizione".





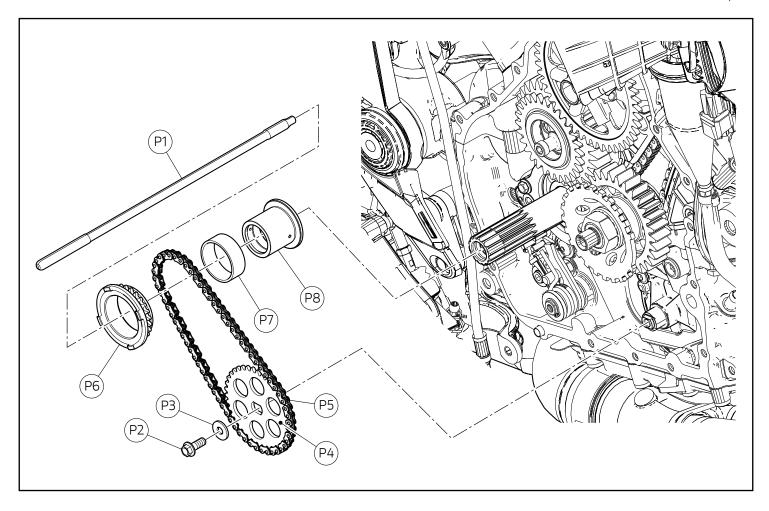
Smontaggio frizione

• Rimuovere il gruppo frizione (P) seguendo quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Smontaggio frizione".



Rimuovere eventuali residui di frenafiletti.





- Estrarre l'asta (P1).
- Svitare e rimuovere la vite (P2) e la rondella (P3).
- Rimuovere la corona pompa olio (P4) completa di catena (P5) e il pignone pompa olio (P6).
- Rimuovere la boccola (P7) e il distanziale (P8).

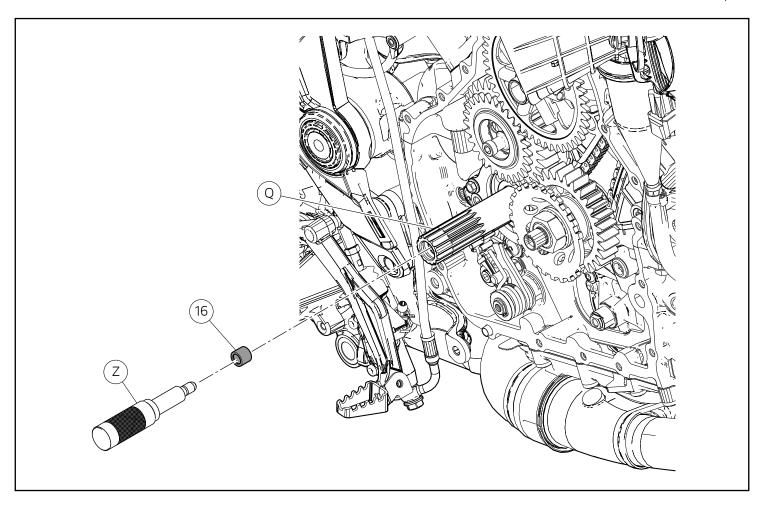
Attenzione

Prestare molta a non far cadere la vite (P2) e la rondella (P3) all'interno del carter.

Importante

Al termine delle operazioni di smontaggio sopraindicate rimuovere i residui di three bond dal profilo del carter.





Montaggio componenti set



Importante

Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato. Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.



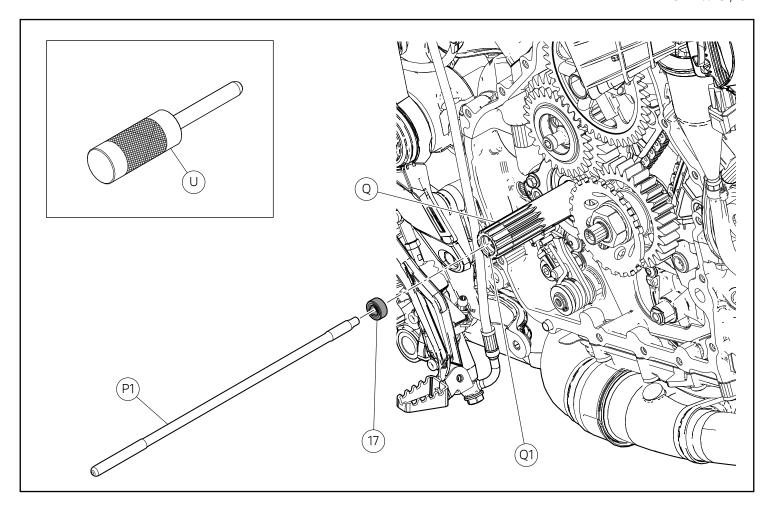
Attenzione

Il motore

Montaggio set frizione a secco

• inserire l'astuccio a rulli (16), spingendolo all'interno dell'albero cambio (Q) con l'attrezzo (Z) cod.88945.0100.



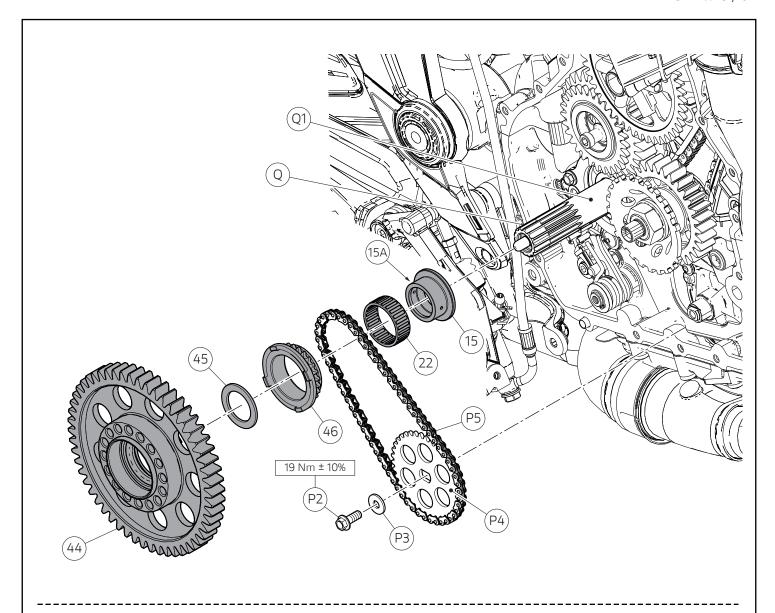


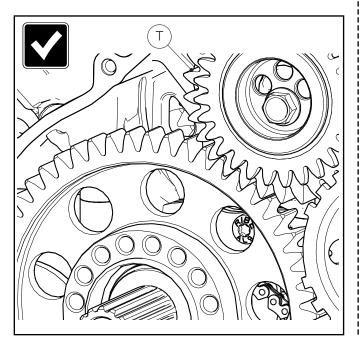
Importante

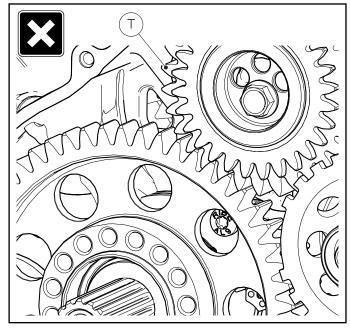
Per un corretto inserimento del paraolio (17), pulire ed eliminare eventuali residui di olio o di grasso presenti sulla superficie interna (Q1) sede del paraolio (17).

- Con apposito attrezzo (U), cod.88945.0093, inserire il paraolio (17) nell'albero cambio (Q).
- Applicare un sottile strato di KLÜBER STABURAGS NBU 30 PTM sulla punta dell'asta originale (P1).
- Inserire l'asta (P1) nell'albero cambio (Q) come mostrato in figura.











Importante

Pulire ed eliminare eventuali residui di olio o di grasso presenti sulla superficie (Q1) dell'albero cambio (Q)

- Introdurre il distanziale (15), preapplicando un sottile strato di KLÜBER STABURAGS NBU 30 PTM sulla parte dell'albero cambio (Q) interessato.
- Lubrificare la superficie (15A) del distanziale (15) ed inserire la gabbia a rulli (22).
- Lubrificare la gabbia a rulli (22) ed inserire il pignone pompa olio (46) come mostrato in figura.
- Inserire il distanziale (45).
- Ripristinare la corona pompa olio originale (P4) completa di catena originale (P5).

Importante

Pulire ed eliminare eventuali residui di frenafiletti dalla vite (P2).

- Applicare Loctite 243 sul filetto della vite (P2).
- Impuntare la vite (P2), anteponendo la rondella (P3).
- · Serrare alla coppia indicata.
- Introdurre il gruppo corona frizione a secco (44) preapplicando un sottile strato di KLÜBER STABURAGS NBU 30 PTM sulla parte dell'albero cambio (Q) interessato.

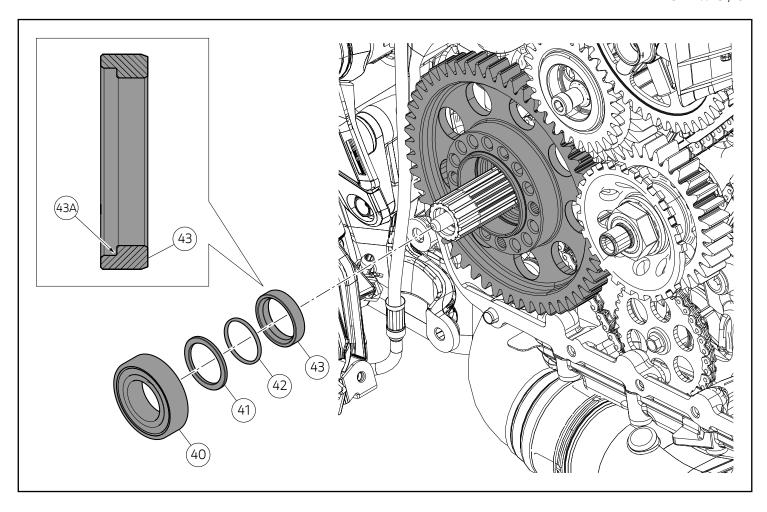
Importante

Fare combaciare le tacche con i denti del pignone pompa olio (46).

Importante

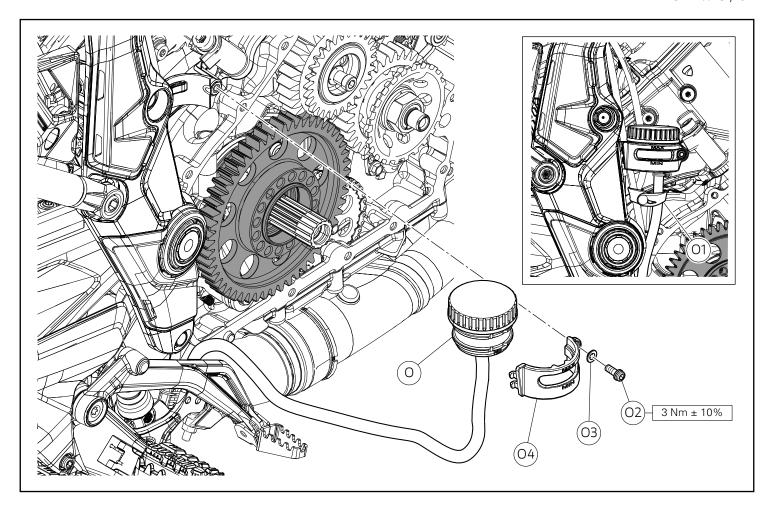
Verificare che la corona frizione a secco (44) sia effettivamente inserita nel pignone pompa olio (46). I denti della corona oziosa (T) devono essere a filo con i denti della corona a secco (44), come indicato nei riquadri.





- Montare il distanziale (43), orientandolo come mostrato in figura e portarlo in battuta.
- Inserire l'OR (42) calzandolo perfettamente in battuta sulla superficie (43A) del distanziale (43).
- Inserire la rondella (41) con le scritte rivolte verso l'esterno.
- Inserire il cuscinetto (40), con le scritte rivolte verso l'esterno, e portarlo in battuta mediante l'apposito attrezzo cod. 88945.0097.

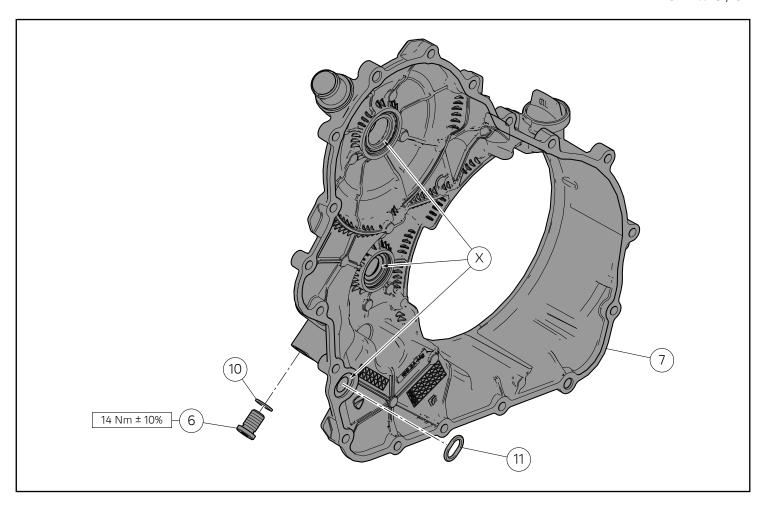




Rimontaggio serbatoio olio freno posteriore

- Ricollocare il serbatoio olio freno posteriore (O) nella sua sede originale, facendo attenzione a mantenerlo in posizione corretta onde evitare eventuali bolle d'aria nell'impianto frenante.
- Bloccare il serbatoio olio freno posteriore, riposizionando il semibraccialetto (O4).
- Assicurarsi che il distanziale (O3) sia rimasto in posizione e id impuntare la vite originale (O2).
- Serrare la vite (O2) alla coppia indicata.
- Posizionare cavi e tubi nel migior modo possibile, in modo che non risultino d'intralcio nel momento in cui si dovrà posizionare il coperchio frizione.
- Ripristinare la fascetta in gomma originale (O1), come mostrato nel riquadro.

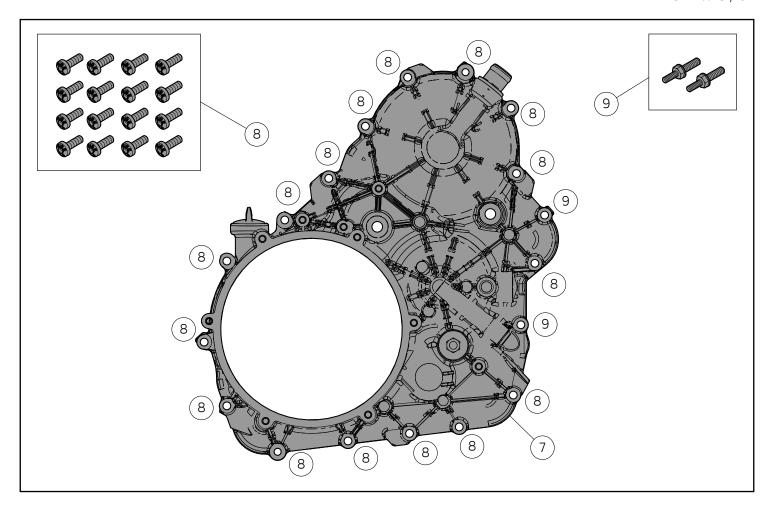




Premontaggio coperchio frizione

- Premontare la guarnizione (11) sul coperchio frizione (7), come mostrato in figura.
- Inserire la rondella in rame (10) sul filetto del tappo (6).
- Impuntare il tappo (6) sul coperchio frizione (7).
- Serrare il tappo (6) alla coppia indicata.
- Lubrificare le sedi (X) con grasso GADUS S2 V100 3.



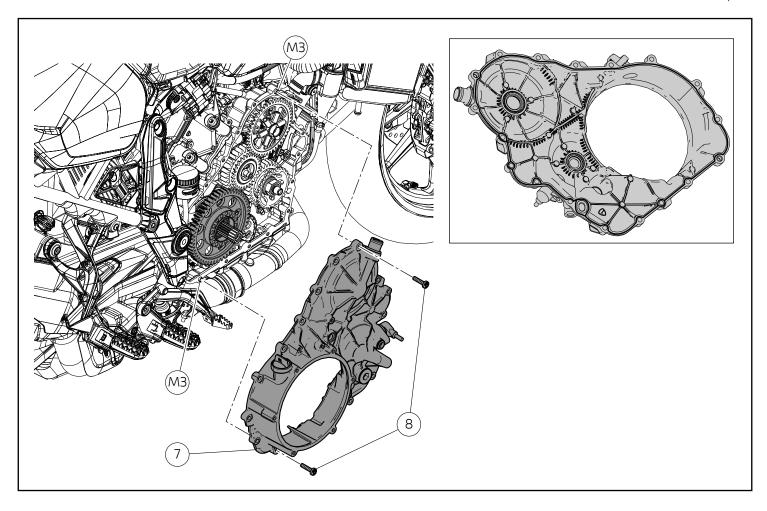


Attenzione

Procedere con il montaggio del coperchio frizione (7) sostituendo le viti originali con le viti (8) e (9) fornite con il set.

- Per la procedura di rimontaggio del coperchio frizione, fare riferimento a quanto indicato sul manuale officina alla sezione "Rimontaggio coperchio frizione".
- Procedere con le operazioni di montaggio frizione a secco.





Montaggio coperchio frizione

Importante

Verificare che i n.2 perni (M3) siano rimasti in sede, come mostrato in figura.

• Applicare un cordone (uniforme e senza interruzioni) di three bond sul coperchio frizione (7), rispettando il percorso rappresentato.

Importante

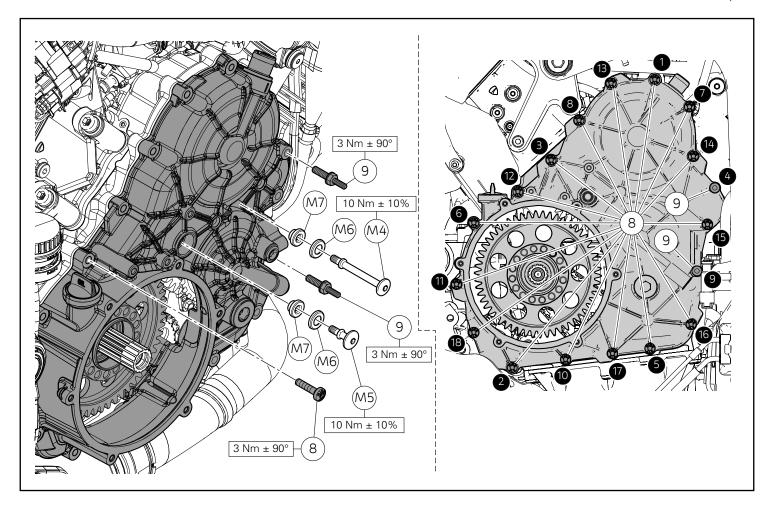
Montare il coperchio frizione entro 5 minuti dall'applicazione del sigillante.

Importante

Verificare che il tubo del serbatoio olio freno posteriore, precedentemente ricollocato nella sua posizione originale, non rimanga schiacciato dal coperchio frizione (7).

• Impuntare le n.2 viti (9) come indicato in figura.



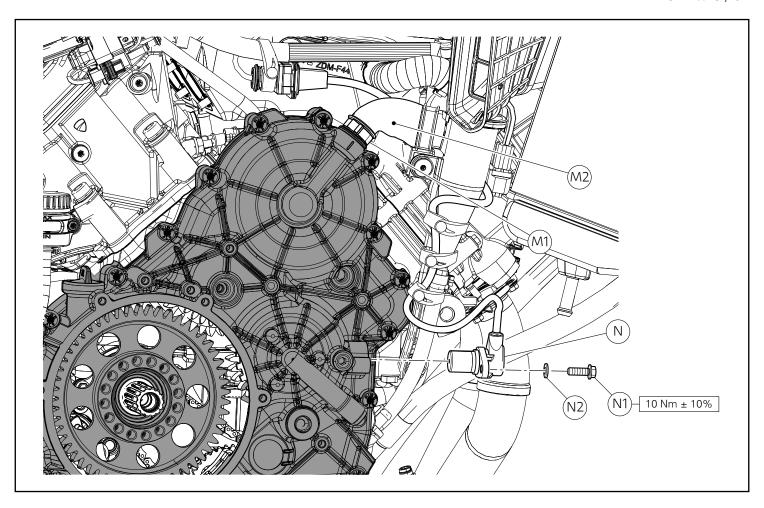




Viene rappresentata n. 1 vite (8) per facilitare la comprensione della procedura di montaggio.

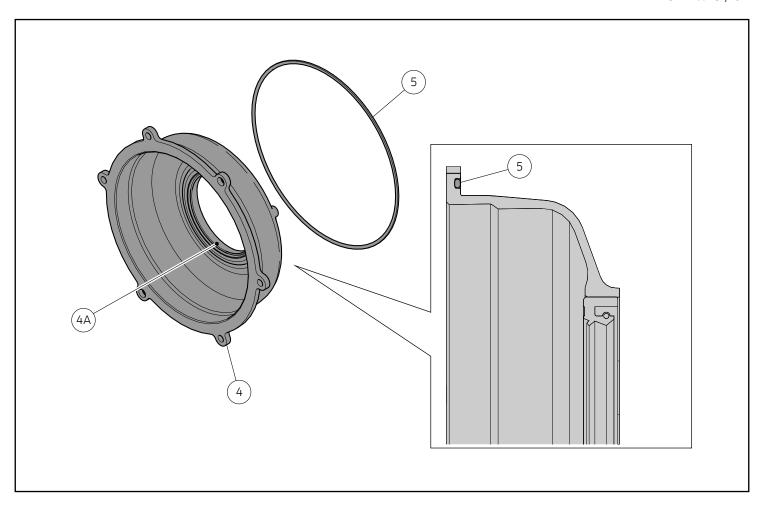
- Serrare le n. 16 viti (8) e le n.2 viti (9) alla coppia indicata, rispettando la sequenza riportata in figura.
- Verificare che sulla vite speciale (M4) e sulla vite speciale (M5) siano presenti le n.2 rondelle (M6) e i n.2 gommini (M7).
- Impuntare la vite speciale (M4) e la vite speciale (M5) nelle relative sedi. Serrare la vite (M4) e la vite (M5) alla coppia indicata.





- Inserire il tubo Blow-by (M2) sul bocchettone del coperchio frizione.
- Ripristinare la fascetta metallica (M1) per bloccare il tubo Blow-by (M2).
- Ripristinare il sensore (N), inserendolo nella relativa sede sul coperchio frizione.
- Inserire la rondella (N2) sul filetto della vite (N1).
- Impuntare la vite (N1).
- Serrare la vite (N1) alla coppia indicata.



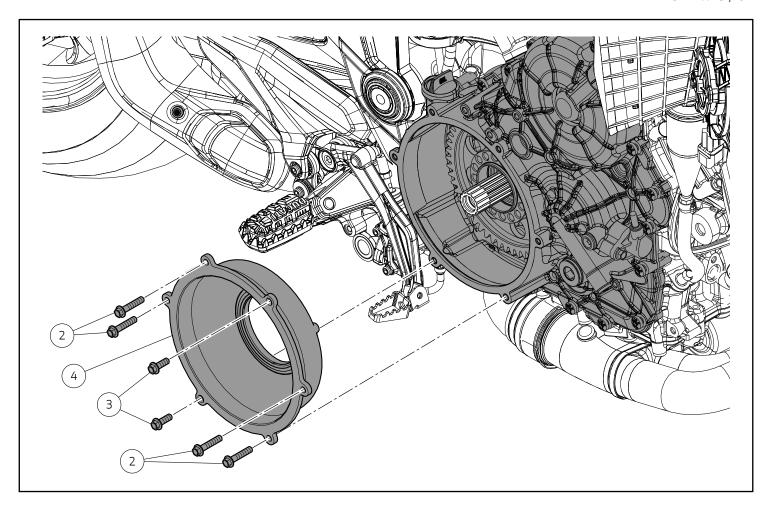


• Montare l'OR (5) sulla parte posteriore del coperchio tenuta frizione (4), avendo cura di calzare l'OR nell'apposito vano, come mostrato nel riquadro.

Importante

Applicare un sottile strato di FLUOROCARBON GEL 880 sulla superficie interna (4A) del coperchio tenuta frizione (4).





• Mediante l'attrezzo cod. 88700.5665 montare il gruppo coperchio tenuta frizione (4), premontato in precedenza, come mostrato in figura. Impuntare le n.2 viti (3).

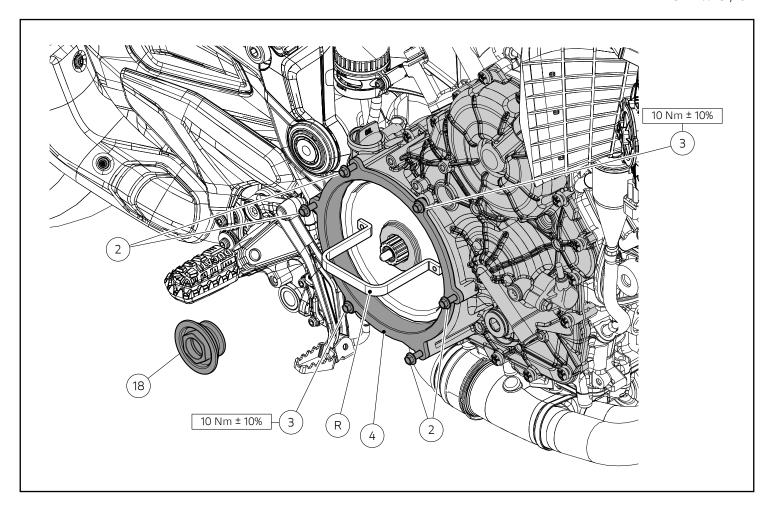
Importante

Le n. 2 viti (3) vanno impuntate nei n. 2 foti indicati, in quanto di dimensione differente dalle altre 4 che verranno impuntate successivamente.

O Note

Per manternere centrato il coperchio tenuta frizione (4) e facilitare le successive operazioni di montaggio, impuntare le n.4 viti (2).





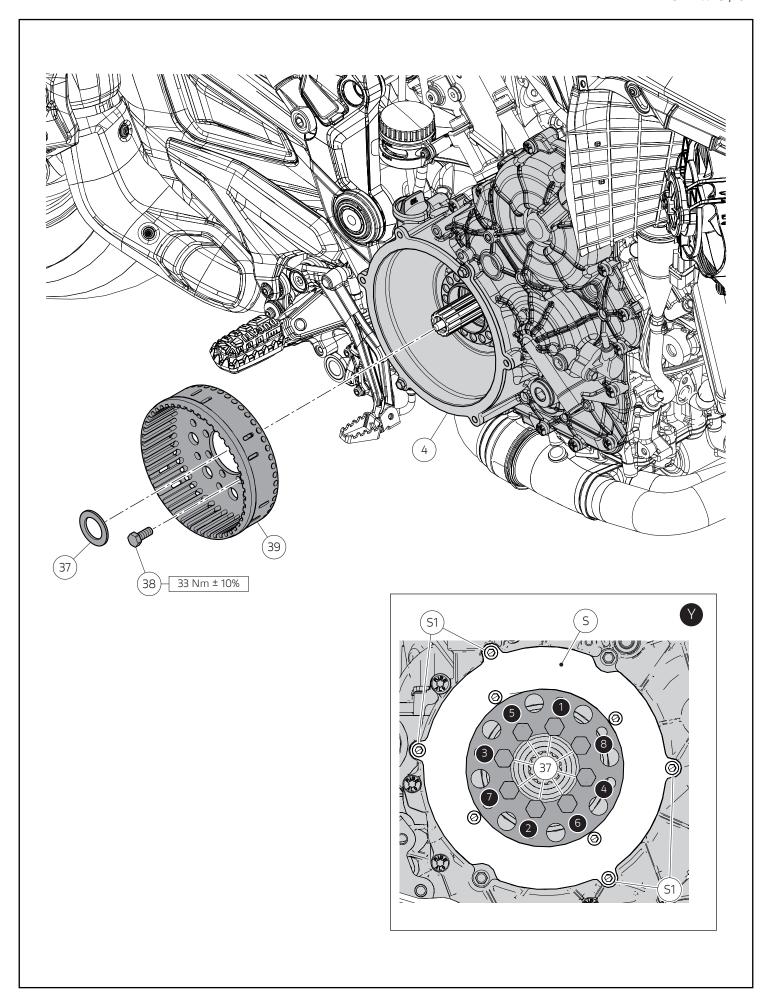
Inserire l'attrezzo (R) cod. 88945.0098 come mostrato in figura.



Spingere l'attrezzo (R) in modo tale che arrivi alla fine dello smusso interno del coperchio tenuta frizione (4).

- Inserire la prima marcia del motoveicolo ed impuntare il dado (18).
- Serrare il dado (18) a mano.
- Serrare le n.2 viti (3) alla coppia indicata.
- Rimuovere le n.4 viti (2) e il dado (18).
- Estrarre l'attrezzo (R).

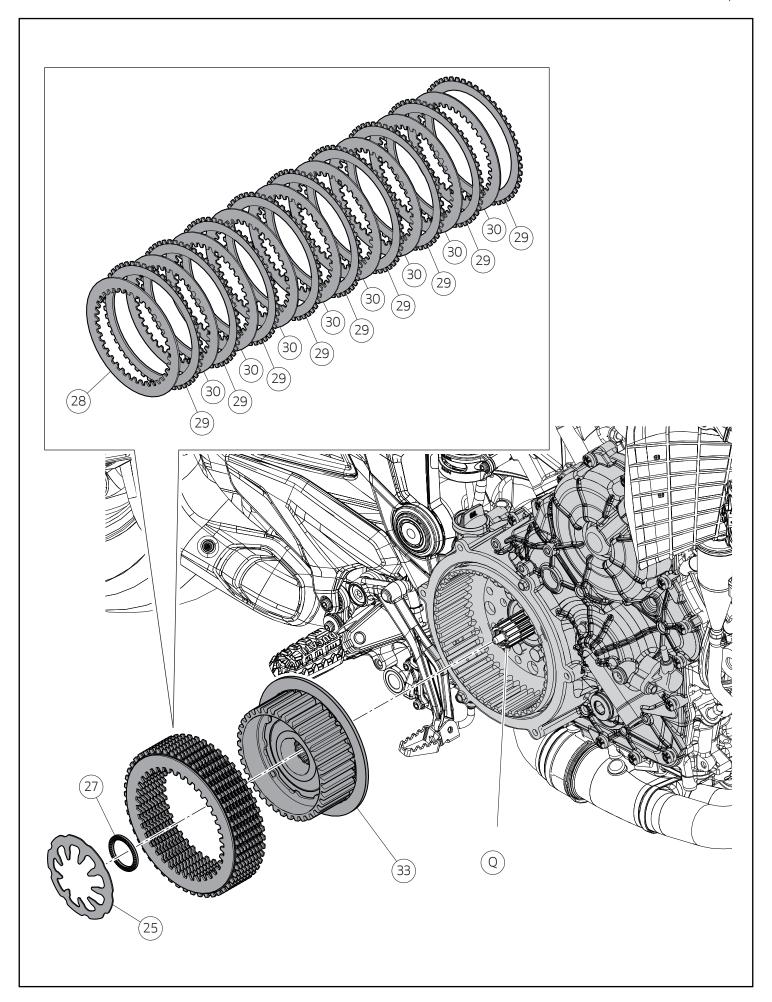






- Inserire la campana frizione (39), allinenando i fori filettati di fissaggio.
- Applicare LOCTITE 243 sul filetto delle n.8 viti (38) ed impuntarle.
- Posizionare l'attrezzo (S) cod. 88945.0099 sul coperchio tenuta frizione (4), come mostrato nel riquadro (Y).
- Impuntare le n.4 viti (S1) e avvitarel fino a battuta.
- Serrare le n. 8 viti (38) alla coppia indicata, rispettando la sequenza come mostrato nel riquadro (Y).
- Una volta serrate le n.8 viti (38), svitare le n.4 viti (S1) e rimuovere l'attrezzo (S).
- Inserire la rondella (37), con le scritte rivolte verso l'esterno, portandola a battuta.







- Introdurre il gruppo mozzo (33) sull'albero primario cambio (Q), portandolo a battuta.
- Inserire sul mozzo (33) la serie di dischi frizione composta da n.9 dischi conduttori (29), n.8 dischi condotti (30) di spessore pari a 1,5 mm e da n.1 disco condotto (28) di spessore pari a 2 mm.



Rispettare rigorosamente la sequenza monstrata nel riquadro.



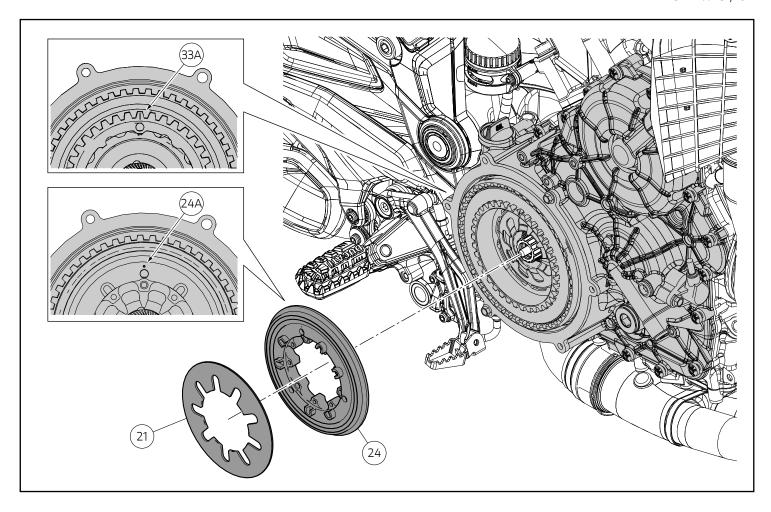
Attenzione

Posizionare i dischi conduttori (29) tenendo lo spigolo arrotondato verso l'esterno.

Mettere il motoveicolo sulla stampella laterale per facilitare il posizionamento della molla secondaria (25).

- Inserire la rondella Schnorr (27) sull'albero primario cambio (Q), posizionandola con la superficie bombata verso l'esterno.
- Inserire la molla secondaria (25) sull'albero primario cambio (Q), posizionandola con la superficie bombata verso l'esterno.





Posizionare il gruppo spingidisco (24) sul pacco dischi spingendolo fino a battuta.

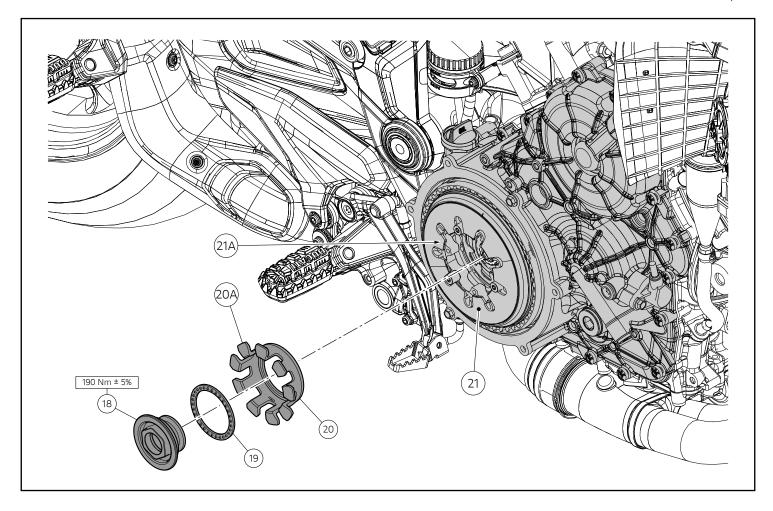


Note

Affinchè risulti possibile il montaggio, occorre far coincidere la tacca (33A) posta sul mozzo (33), con il segno di bulino (24A) presente sullo spingidisco (24).

• Posizionare la molla primaria (21) sullo spingidisco (24), posizionandola con la superficie bombata verso l'esterno.





- Inserire l'anello di fermo spingidisco (20) sulla molla primaria e, sovrapponendo le linguette (20A) ai profili (21A), portarlo a battuta.
- Introdurre il cuscinetto reggispinta (19) fino a battuta sull'anello di fermo spingidisco (20).
- Applicare GADUS S2 V220 AD2 sul filetto e sulla superficie di appoggio del dado (18).
- Impuntare il dado (18) sull'albero primario cambio, come mostrato in figura.

Attenzione

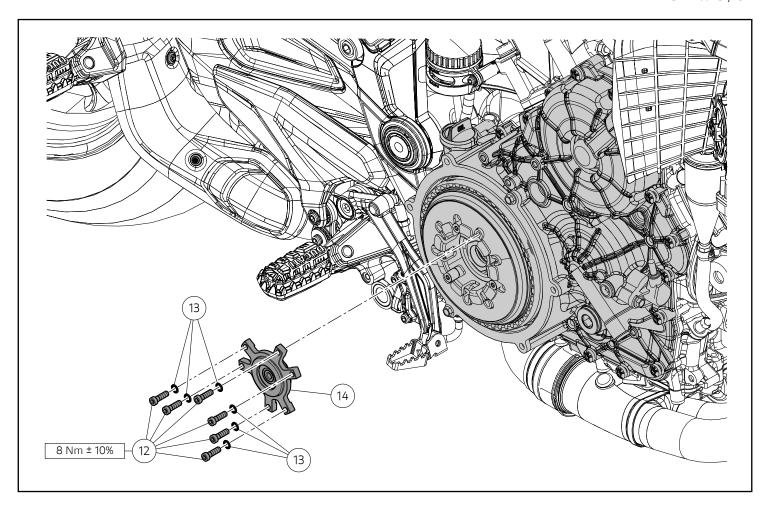
Riposizionare il motoveicolo sul cavalletto posteriore per facilitare le operazioni successive.

• Posizionare l'attrezzo cod. 88945.0092 e mantenere fermo il gruppo appena montato. Serrare il dado (18) alla coppia indicata.



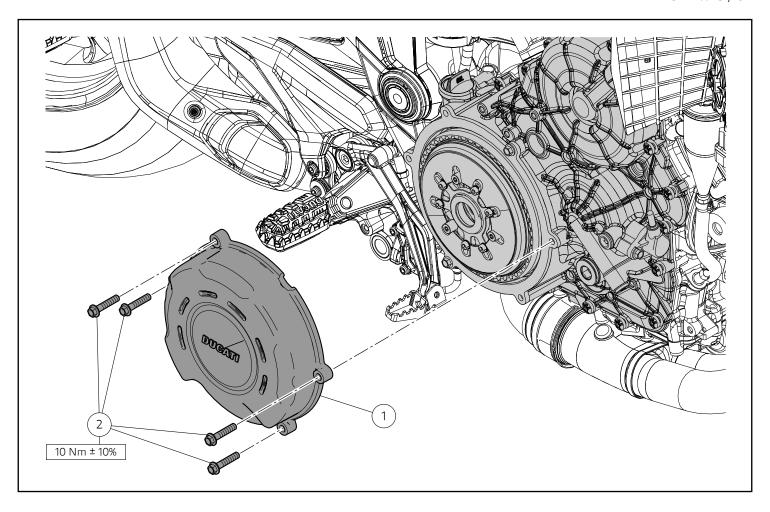
Una volta serrato il dado (18), rimuovere l'attrezzo.





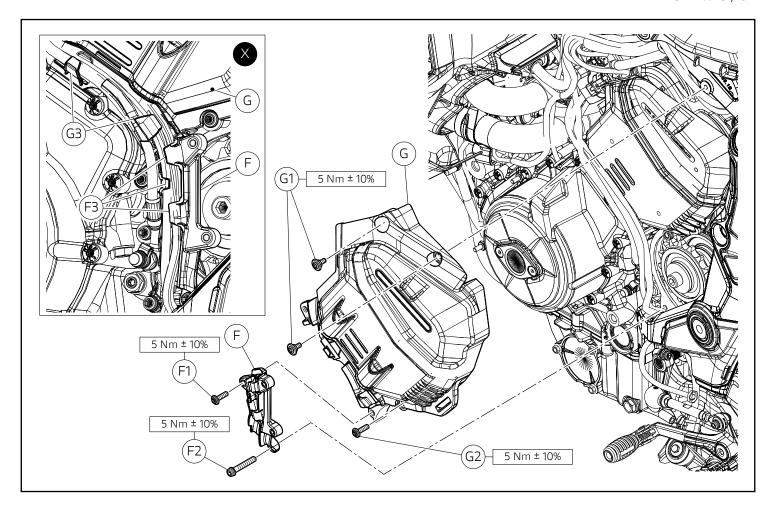
- Posizionare il gruppo ragno spingidisco (14), allinenado i fori di fissaggio.
- Impuntare le n.6 viti (12) precedute dalle n.6 rondelle Schnorr (13), mantenendo la dombatura verso l'esterno.
- Serrare le n.6 viti (12) alla coppia indicata.





- Posizionare la cover frizione (1) ed impuntare le n.4 viti (2).
- Serrare le n.4 viti alla coppia indicata.





Rimontaggio cover

- Riposizionare la cover (G) nella sua posizione originale.
- Impuntare le n.2 viti (G1) e la vite (G2). Serrare le n.2 viti (G1) e la vite (G2) alla coppia indicata.
- Rimuovere e conservare le n. 2 viti (G1) e la vite (G2).

Rimontaggio passacavo cover pignone

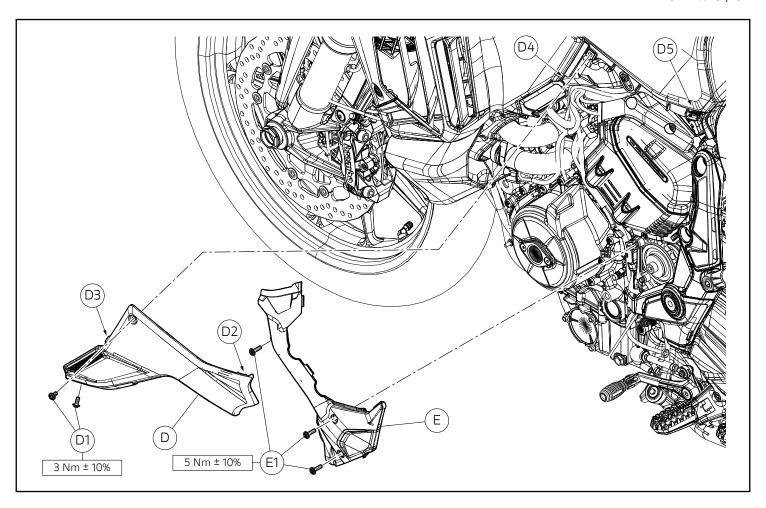
- Posizionare il passacavo cover pignone (F) nella sua posizione originale.
- Impuntare la vite (F1) e la vite (F2).
- Serrare la vite (F1) e la vite (F2) alla coppia indicata.



Note

• Vincolare il cavo sensore stampella laterale e il cavo sensore DQS tramite le n.3 alette (F3) e le n.2 alette (G3), come rappresentato nel riquadro (X).





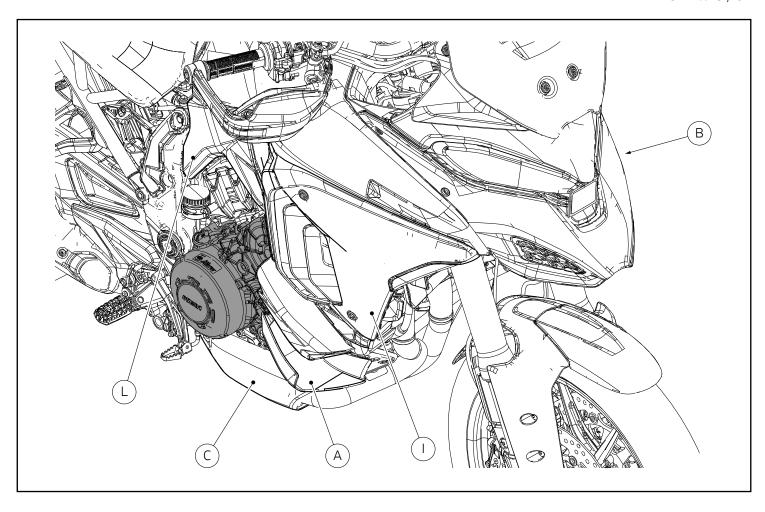
Rimontaggio coperchio pignone

- Posizionare il coperchio pignone (E) nella sua sede originale ed impuntare le n.3 viti (E1).
- Serrare le n.3 viti (E1) alla coppia indicata.

Rimontaggio fianchetto sinistro

- Posizionare il fianchetto sinistro (D) inserendo l'aletta (D3) in corrispondenza dello scasso (D4).
- Inserire la molletta (D2) nella relativa sede (D5).
- Impuntare le n.2 viti (D1).
- Serrare le n2 viti (D1) alla coppia indicata.





Rimontaggio paracoppa

• Per la procedura di rimontaggio del paracoppa (C), fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Rimontaggio paracoppa".

Rimontaggio deflettori inferiori

• Per le procedure di rimontaggio del deflettore inferiore destro (A) e del deflettore inferiore sinistro (B) fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Rimontaggio semicarena anteriore".

Rimontaggio semicarena anteriore destra

• Per la procedura di rimontaggio della semicarena anteriore destra (I) e del fianchetto destro (L), fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Rimontaggio semicarena anteriore".



レース専用部品 ご注文書

ご注文商品

1 P/N	商品名	
2 P/N	商品名	
3 P/N	商品名	
4 P/N	商品名	
	·	
5 P/N	商品名	

お客様ご記入欄

私は上記レース専用部品を下記車両に装着し、サーキット走行のみに 利用し、一般公道には利用しません。

車台番号 ZDM	モデル名	
お客様署名	が注文日	
の合体有句	し仕入口	

ドゥカティ正規ネットワーク店記入欄

お客様に上記レース専用部品を販売し、レース専用部品のご利用方法を 説明いたしました。

販売店署名	販売日	玍	月	H
双ノい口行口	が入し口		/	

販売店様へお願い

- 1. 上記ご記入の上、弊社アフターセール/部までFA /してくださし。FAX:03-6692-1317
 2. 取り付け車両 台に 枚でご使用くださし。